AÑO V. BUENOS AIRES, NOVIEMBRE 5 DE 1908 NUM. 179

EL SINDICATO

EDITADO

POR EL

Sindicato de Mozos de la República Argentina

APARECE EL 1er. Y 3er. JUEVES DE CADA MES

Nuestro lema

Nosotros queremos la libertad de hecho y no de nombre, esto es, condiciones económicas y sociales que permitan el ejercicio de todas las libertades siempre que éstas no lesionen el derecho de los otros y queremos la abolición de las clases sociales que ahora se combaten entre sí, para formar la gran clase de los trabajadores fraternizados.

Sostenemos la organización como medio de propaganda y arma de combate y como capacitación de los trabajadores para la emancipación.

E. G. GILIMON.

MOZOS: ¡UNÍOS! | REDACCIÓN: **Carlos Pellegrini 282** | *LA UNION ES LA FUERZA*

Consejo Federal

REDACCIÓN:

282—CARLOS PELLEGRINI—282

U. T. 1293, Libertad—C. T. 742, Central

SECCIONES

Seccion	Bs. Aires,	Artes. . .	282
»	Maritima,	Artes. . .	282
»	Rosario, .	Rioja . .	1318
»	Mendoza, .	Belgrano .	639
»	Cordoba. .	25 de Mayo	94
»	Santa Fé. .	9 de Julio .	057
»	La Plata, .	calle 9 N. .	834
»	B. Blanca,	Bs. Aires .	235
»	Tucuman, .	Mendoza .	415
»	Paraná. .	San Martin .	275
»	Salta, . .	Catamarca y España	
»	S. del Estero,	Salta . . .	376
»	San Juan, .	Rioja . .	63
»	Jujuy, . .	Otero . . .	182
»	Villa Mercedes. San Luis		
»	Pergamino, Italia 1033		

Centro de Mozos—San Nicolás de los Arroyos.

DE REDACCION

Fomentando El Espiritu de Asociación

No basta asociarse, sólo para poder decir yo soy socio del «Sindicato» como podría decirse de cualquier otra entidad gremial. Lo bueno y lo interesante es, saber el porque se va á la Asociación y porque se asocia.

Es lo que importa mas al obrero, porque de la razón del por qué se asocia, tiene que provenir su capacitación consciente para saber defender en todos los casos que los vea atacados sus derechos de hombre y sus intereses de trabajador.

La fuerza reside en la unión. Una molécula aislada, tiene su fuerza propia originaria, pero si se une ó se coaliga con otras, multiplica su fuerza y adquiere más consistencia.

Luego muchas moléculas unidas y compactas desplegarán una fuerza asombrosa sin que se vean obligadas á esfuerzos, superiores á su poder natural.

Todos sabemos que un grano de arena no resiste siquiera á la más dulce ráfaga; mientras que á una gran cantidad de granos, en montón y coaligados, no los arrastra así como así, una récia racha de viento, y aún una tempestad.

Sabiendo pues que nuestro poder de trabajadores, frente á las prepotencias de los capitalistas, reside en la fuerza de cada uno asociada á la de todos aquellos que van hacia un ideal humano de emancipación colectiva y que «la emancipación de los trabajadores, debe ser el resultado de sus propias fuerzas», es preciso como antes decimos, no sólo asociarse, sino saber el porque se asocia. Percatarse de ese «por qué» importa más aún de ese entusiasmo que puede demostrar dentro la sociedad, no porque salga de su consciencia, sino porque se entusiasma de los entusiasmos ajenos.

Un obrero se asocia sin siquiera preguntar ó preguntarse, «porque me asocio», es una molécula que se adhiere á la masa, sin desplegar fuerza alguna, y en caso que de él salga esa fuerza, porque, es claro, tiene que salir, será una porción de energía estéril, porque despedida de su generador sin dirección alguna, no sabrá ir á adherirse á la otra, fuerte porque es colectiva y conciente, tendiente á producir algo porqué despedida con dirección y con rumbo.

Luego cada obrero asociado y capacitado del papel que está llamado á desempeñar, tiene el deber, deber que asoma á su conciencia cuando tenga amor por lo que él busca y comprende—de fomentar siempre dentro de su radio de acción el espíritu de asociación, y con él, capacitar á sus compañeros de la fuerza de la solidaridad, única propulsora resistente y eficaz en todos los movimientos de lucha que el proletariado mueve contra el capital y la burguesía explotadora.

Los topos y los lacios son los únicos que se atreven á negar lo expuesto, y hacen una propaganda ontiorganizadora que, aparte de señalar al mundo la bajeza de los sentimientos de esos individuos, y la maldad de sus inclinaciones, indica y sintetiza un retroceso hacia las tinieblas y una renunciación á la vida plena. En nuestro gremio desgraciadamente, á pesar de haber muchos intelectuales, no hay muchos que se diga, que puedan dar una definición de lo que la sociedad encarna, y una afirmación del porqué ellos se hacen carne de esa carne que es hambre de bienestar y libertad.

Esto indica que esa intelectualidad actual, producto de la escuela de ayer, es falsa y también nula.

Nuestro Sindicato cuenta con un número de socios cotizantes bastante numeroso, esto, claro pesará á nuestros enemigos, y en toda esa falange de explotados que se cobija bajo nuestro lema y emblema, se nota ese entusiasmo, ese amor hacia nuestra «institución» pero si se los estudia un poco aunque sea superficialmente, se ve que no es el entusiasmo natural y conciente que todo explotado debe nutrir por la «causa» que la organización enseña y que es la liberación de todo yugo que martirice nuestras carnes, en el trabajo, de toda opresión que restrinja y reduzca nuestra libertad, en el consorcio humano.

Todo compañero, pues, que esté asociado y sepa «por qué» lo está debe propagar ese «porqué» y poner al alcance de la inteligencia de sus compañeros ignorantes las ventajas de la asociación.

EL AMOR LIBRE

La lucha entablada entre los anarquistas ha llegado en el grado de más elevada efervescencia. Es el colmo de los prejuicios y también de los prejudiciados. Las polémicas de un tiempo á esta parte vienen ocupando las columnas del diario «La Protesta» y la de los periódicos anarquistas que aparecen en toda la república. La «lucha de clases», ha sido el móvil para tergiversar. Hoy, paulatinamente desaparece, como hechado al olvido del oprobio, para dar margen á nuevas discusiones «alarmantes» para ciertas familias que divulgan por doquier su ambiente anarquista, su fanatismo ofuscativo, convirtiéndose en sectarios.

Estas discusiones basadas sobre el tema «El amor libre», infunden el «terror» entre los prejudiciados. El amor, debe ser muy libre, y amplio dentro de su libertad. El amor, no existe del modo que es presentado ante los seres de ambos sexos. El amor, dentro el régimen anarquista, desaparece porqué es ficticio. En su reemplazo existirá la mútua manifestación para practicar fisiológicamente los placeres de la vida. Fecundar, será el lema. Dar á la naturaleza músculos fuertes y sanos, será la única ambición de las mujeres. La unión existirá en casos excepcionales pero esa desunión tan «libertinaje» al parecer, será una prueba patente de la vigencia de un respeto moral.

La mujer gozará siempre con un mismo hombre, hasta el embarazo. La libre libertad de que gozarán, les hará respetar y ser respetados. La mujer al notar los primeros síntomas de embarazo, se abstendrá del placer carnal, hasta no haber parido.

El hombre podrá afirmar con certidumbre «ese es hijo mío» como el hijo podrá decir sin reticencias «ese es mi padre», salvo, como es natural, excepcionales casos.

La mujer de hoy esclavizada por las leyes; la primordial necesidad, le induce á cometer actos réprobos; pero eso dináma de la escasa libertad. La mujer de hoy, vislumbra su libertad; su apocado cerebro la atemoriza, entonces la imprescindible necesidad de proceder «oculto» la impulsa á engañar á su compañero.

Hay púberas muchachas que guiadas por personas de instinto inhumano, son imbuídas en su mente ideas antiestéticas.

Medicamentos que usándolos le proporcionan libre campo al placer, sin albergar el menor temor de las complicaciones fecundizantes. Otras menos escrupulosas, ó más todavía no se preocupan por las consecuencias sobrevinientes, entregándose de lleno en manos de los hombres.

Da por resultado, en excepcionales casos, que las consecuencias inesperadas por la inocente, producen su respectivo resultado, la exvirgen, próxima á ser madre, se desespera, sufre, aniquila sus fuerzas morales, evoca mil pensamientos orripilantes, sin acordarse de los momentos deliciosos que le proporcionó. Ruega suplicante al padre del hijo que germina en sus entrañas, repare por medio de las leyes, la «falta» cometida». Este, con incoherencias, procura evitar tal compromiso. El día llegó: la exvirgen ha parido. Desengañada, que toda esperanza obtenida por parte del autor de su hijo, será un simple pretexto de alivio, discurren por su endeble mente bulliciosos proyectos que la ofuscan. ¿Cómo poder ocultar el fruto inocente de sus placeres para así lograr engatuzar alguno que se case con ella? La debilidad femenil, la existencia de prejuicios; la sociedad vigente se impone ante la debilidad y los prejuicios; y acontece que la resolución del problema es la desaparición del hijo.

La incipiente madre vacilando ante los prejuicios, comete el más repugnante crimen.

La impávida muerte conserva el secreto. (1)

Vemos ahora que dentro de la esclavitud, existe el prostíbulo: dentro una libertad amplia, sin límites no puede absolutamente subsistir.

La mujer libre, respeta su libertad y mantiene una moral, para mi bien interpretada.

La mujer esclava, rompe con la esclavitud sembrando la corrupción, poniendo en práctica procendimientos antiestéticos.

Entonces las manifestaciones llamadas «amor» deben ser libres dentro sus mismas libertades para que la regeneración sea un hecho.

No debéis, anarquistas de ambos sexos, «horrorizaros» al seros presentado un «amor» sano y puro en sus profundidades científicas. Soís anarquistas; debéis de romper con los prejuicios. Analizad detenidamente la «manifestación libre», y os persuadiréis, no por una simple inoptización, sino porque la verdad triunfa: la libertad conquista prosélitos.

¡Sed libres dentro vuestras mismas libertades.

Memento.

(1) Este ejemplo es excepcional.

Brisas marinas

Como el impetuoso huracán que arrastra en su desordenada carrera cuanto obstáculo se opone á su paso, sembrando la desolación y la muerte; así nuestra sección marítima de mozos. Las causas se adivinan fácilmente: por una parte, la indiferencia mil veces condenable de unos, que habiendo otrora demostrado tener algún conocimiento social y de haber practicamente experimentado los hermosos beneficios que aporta á todos y á cada uno el acuerdo mútuo representado por la sociedad, dejaron apagar el fuego ardiente que empezaba á propagarse con entusiasmo entre los más indiferentes, haciendo preveer un futuro, no muy lejano, de días venturosos.

La ruindad y rastrerismo de otros, que no vacilaron ante los medios, aún los más viles, para captarse las simpatías de los mandones, inspirados en su avaricia sin límites; fueron en todo tiempo antiorgánizadores y los más enemigos del compañero que á su lado arrastra las pesadas cadenas del deber, sin más derecho que la sumisión silenciosa, sin otro beneficio que la decepción y la miseria.

Todos fueron siempre las rémoras, siempre los judas, que trataron por todos los medios de apagar el bello espíritu de asociación que nos anima sembrando la discordia.

No habréis olvidado, el modo despótico, el gesto despreciativo, con que nos mandaban no hace aún mucho tiempo, los que á fuerza de alcahuetismos inventados y de las más humillantes acciones, ostentan graves con cínico orgullo, dorados galones que recibieron en pago de sus infamias.

Exentos de la menor cultura, siempre solapados y soberbios me sugiere al mirarlos el recuerdo de los maniquies que exiben las tiendas, así graves, así paradas, con ribetes dorados.

Volver al escarnio de perder á recibir el trato de bestias sería vergonzoso.

Nuestra vida se desarrolla en un ambiente de actividad constante, con un horario que es un crimen y suicidio de 18 á 20 horas, hoy que en cualquier rincón del orbe donde se emplea la fuerza humana, ha evolucionado mejorando las condiciones de vida en todos los órdenes.

El sueldo que percibimos es una risión vergonzosa, 30 pesos, para llenar las necesidades de muchos hogares; treinta pesos sin contar el descuento para remunerar el jornal de un obrero que trabaja de 18 á 20 horas termino medio.

¿No creáis camaradas que el descuento es bajo el pretesto de una jubilación?

Compañeros de tierra, no nos hagáis ascos y escuchadme.

En cada buque hay un mozo llamado ayudante, mozo que las necesidades del servicio requiere, y á quien la compañía no remunera, obligándonos á nosotros á pagarle: al efecto el sueldo de éste recolectado entre los demás compañeros que descuentan de su miserable sueldo tres ó cuatro pesos según el número de contribuyentes. Me objetaréis sin duda: ¿por qué motivo ya que presta su servicio trabaja para la empresa no

es pagado por ésta como los demás?

Embarcados en cualquier buque, sin haberos entregado nada de su existencia, sin participaros cosa alguna os hacen responsables de toda la existencia perteneciente al servicio y de todos los objetos movibles del buque.

Bajo esta forma os véis despojados á veces, del sueldo integro sin haber perdido cosa alguna, para reponer objetos que no conocistéis.

Sucede frecuentemente que un enser cualquiera es retirado de abordo por inservible, por orden de un inspector y al poco tiempo cuando los compañeros que presenciaron el hecho han sido removidos vienen cobrando ese objeto inútil, sin valor, el doble ó más, de lo que valdría nuevo.

¿Queréis casos concretos?

Actualmente hay algunos compañeros de aquella fecha, en el vapor Rivadavia; hará próximamente ocho meses, sin saber como, con el misterio peculiar de éstos casos; desapareció una carpeta de paño verde, con cerca de treinta años de uso, podréis juzgar su estado, los compañeros pueden verse.

Fué esta respuesta: mide más ó menos 1 metro 80 cuadrados, el máximo de su valor sería doce pesos, tuvieron el valor de cobrar treinta pesos.

¿Es negocio de inspectores ó villanía desvergonzada?

—No quiero saberlo.

¿Protestar?. Ya sabéis la respuesta: «Todos pagan, si no le conviene, váyase.

La misión del capitalista es así; sacar el mayor producto posible, meter oro y más en la bolsa sin fondo.

¿Qué le importan los vencidos, los triturados bajo su mole aplastante?

Nosotros compañeros, somos los interesados y á nosotros incumbe hacer salir de la vía á ese tren de acumulación que día á día nos va arrancando despiadadamente girones de vida.

Esnecesario combinar inteligentemente nuestras fuerzas para hacer volver la vista al monstruo hacia nuestros hogares fríos y tristes; hacia nuestros viejos padres encorvados, faltos de sustento, nuestra compañera escuálida, nuestros hijos anémicos y nuestros cuerpos cansados por el trabajo y hartos de injusticias.

Hoy la ocasión se presenta á reorganizarnos, sería un crimen desechar la oportunidad que nos brinda.

El Consejo Federal del Sindicato de Mozos de la R. A. ha lanzado la iniciativa.

La Liga Obrera Naval Argentina nos presta su apoyo.

A la obra pues. Unidos triunfaremos.

Estrechemos los lazos de fraternidad más cada día y aportemos nuestro contingente á la legión de hermanos que en el globo terrestre disputa el triunfo de la vida á los últimos negadores de ella.

Say.

El llamado que el C. F. hizo á todos los que forman y simpaticen con la sección marítima con una anexa de la Boca, no tuvo lugar por causas que desconocemos.

Sabemos pero que el C. F. no dejará en su empeño de activar la propaganda pro sección Boca Marítima, hasta tanto esta quede constituida.

Es preciso tener un poco de constancia en la propaganda, y ó esto encarecemos á todos los compañeros, toda la propaganda posible, pues que de ella depende el triunfo.

Todos los que tengan oportunidad de hacerla principalmente abordo del los buques que hacen la carrera de los ríos, y la hacen, harán obra buena.

La Redacción

Lucha abierta

Nuestro periódico, como órgano de un gremio, no únicamente debe tratar sólo lo referente á nuestro gremio; es órgano también de los oprimidos y por eso en sus columnas caben las líneas que siguen.

Los hombres dirigentes de esta república han tenido la audaz idea de invertir 160 millones de pesos en armas para desencadenar después sus furias insensatas en la matanza humana, no entre su rango sino entre el pueblo trabajador que poco le importa de tal ó cual nación; la sed de sangre y el fuego de pólvora que se anidan en sus pechos para la destrucción de los pueblos huérfanos de justicia, sufren más aún las consecuencias esos ya humildes hogares, de esposas cargadas de pedazos de su alma, los inocentes hijitos, esas madres amorosas ó esas hermanas que pierden el timón del pobre hogar, ¿qué les importa á ellos ver la desolación que invade á la honrada familia obrera?

¿Por qué no presentan ellos sus sucias caras frente al plomo? ¿por qué no vais vosotros ,cobardes? es vuestra obra y para vosotros debe servir.

Esta terrible resolución no tendría que dejar inmóvil á las mujeres, porque son ellas quienes cargan después con este terible caso.

Esta resolución únicamente la carrera de los tiempos es la que llevará de manchas negras á esa clase desalmada, cuyos odios á los hijos del trabajo les llenará de vergüenzas; esa clase de charlatanes vividores que no ven más allá de la orgía y el libertinaje: somos, pues, nosotros, los infatigables luchadores por la justicia, quienes juzgamos al mundo social, sus defectos corrompidos, es la clase trabajadora quien al guiarse por las leyes naturales ama la verdad y el progreso, y con toda nuestra conciencia limpia, sufrimos las villanías y privaciones y asimismo siempre mansos, sin valor de esgrimir violencia contra nade ni contra nada, vemos cruzando silenciosamente la escabrosa vida.

Hace aproximadamente cinco años dijo un inteligente abogado del rango burgués montevideano: «me admiré sobremanera al ver que la clase trabajadora pose tan grandes como nobles ideas y aspiraciones».

Este fué el doctor Alberto Palomeque.

No sería tanto nuestra protesta si invirtiéndose millones, también se ocuparan un poco de los factores que les remontan sus capitales (nosotros).

Por nuestra parte hacemos ver al público este importante detalle: ¿qué medidas tomarían estos señores si se les antojara inspeccionar la comida que se dá al pobre mozo en muchos hoteles? Nosotros pagamos nuestra pensión ó comida en el hotel en que trabajamos y se nos dá comida guardada de un día para otro, y la mayor parte de las veces descompuestas, esto cuando no son restos de los platos de los clientes; así que el patrón cobra á su cliente y después á sus empleados que á la vez son clientes también.

Dejaré para otra vez el dar más detalles porque la nómina de infamias no se puede hacer en pocas líneas.

Valentín Lopez.

Impasable equivocación

Si, de carácter extraordinario ha sido la equivocación en que han incurrido los más «distinguidos miembros» del ideal, para que circule por entre los anhelosos de «Justicia» como axioma irrefutable.

Supongamos que la tierra se metamorfosea, que las especies, ya minerales, que vegetales ó animales evolucionan paulatinamente ¿tenemos que entorpecer su desarrollo? No. La especie humana, conocedora de tan enormes fenómenos tiene que facilitarlo, puesto que del fácil desarrollo depende la vida y la alegría. Debe interesarse por el bien estar común y no entretenerse en ridículas y pequeñas iniciativas que nada aportan á la causa que creen sustentar. Mas bien la obstaculizan.

Pasemos una ojeada por la antropología para observar al hombre de la más remota edad y así de generación en generación hasta llegar al hombre de nuestros días ¿qué observamos? Nada.

Si algo puede entreverse, es insignificante, una nimiedad. Quizá haya una diferencia, del hombre sectario primero leal luego y comerciante hoy, la ha-

brá, no lo niego, pero, no la percibo, prueba que es microbática, al no hacerse perceptible á mi vista de lince.

¿Con qué criterio, con qué lógica puede decirse que la clase burguesa «vosotros explotáis al trabajador, uefendéis principios absurdos» cuando presentan para sustituirlos á otros semejantes?

Pueden tolerarse ciertas pedanterias, apoyarlas en el último caso, pero, no con el nombre de un ideal total adverso á estas mezquindades. Puede tolerarse, si se quiere, tanto para no ver á un hermano, sufriendo, que se rinda culto á un mito. Pueden tolerarse las costumbres, los sistemas. Lo que no voy á tolerar, sin antes hacer efectiva mi protesta, es que se aconseje á los que desean el triunfo de la «Anarquía» á que acepten armas claramente inofensivas, habiéndolas de suma utilidad.

Es una equivocación por demás bochornosa, la de los que creen que organizando agrupaciones con un fin especulativo, se despertará á la humanidad del letargo en que se encuentra postrada.

Os repito que estáis en un error demasiado palpable «miembros distinguidos.» De la manera que habéis intentado hacer progresar la anarquía, es inútil.

Los que anhelan justicia y combatir para conquistarla, deben tomar medios de lucha más potentes.

Señalad, por ejemplo, la destrucción del ejército y no mezquinéis esfuerzos para destruirlo y dejad para los mercaderes la reorganización obrera.

Malcolm.

La política

¿Qué es la política? Una gran meretriz, una ramera vil, una prostituta desvergonzada.

Una farsa. Una farsa hecha carne en la mentalidad de los incongruos, que ha tenido la virtud de perpetuarse á través de los siglos, y eternizar el carnaval por medio del cual se explota á todo el mundo.

La Política es la mentira personificada. En ella no hay más que engaño, matufia, patrañas.

Si queréis saciaros de promesas, de promesas nada más, acudid á ella.

Allí tendréis promesas que escuchar, no lo dudéis, á torrentes, hasta que os canseis de sufrirlas y digáis: «Basta».

Pero lo dicho, nada más que promesas, promesas casi siempre halagüeñas pero que nunca se cumplen...

Las promesas que los candidatos á diputados os hacen para atraeros á las urnas, en sus «amplios» programas, son ni más ni menos que palabras sueltas, impregnadas de cierto aroma atrayente que dura solo el tiempo que el viento emplea para hacerlas vagar mientras dura la racha del entusiasmo; así como las caricias de las prostitutas que son vehementes mientras el tiempo que pierden quede retribuído, después ¡nada!

¿Y quién vive de promesas? ¿Y quién no se cansa de ellas?

¡Son tan amargos los desengaños de las promesas no cumplidas!

La política de hoy es de gandulería.

Ella es la que sanciona y legaliza el robo por medio de la explotación y por medio también de todas sus dependencias.

Ayer, como hoy, hoy como mañana y mañana como siempre, el organismo mecánico de la actualsociedad, bochornosamente en pugna con las bases naturales de la sociedad humana no cambiará su faz ni olvidará su táctica mientras tanto se quiera cambiar su constitución por la acción política. Por la acción política de hoy, es decir, de la política imperante, que no es otra cosa que la gandulería, es la ubre donde chupan todos los garrujas y de los crápulas.

Rastiñac.

Cualquier cosa

A mi amigo F. G.

Las imperantes voluntades de ciertos sujetos que según su modo de pensar son los factotum en toda institución, día á día tienden cada vez más á desaparecer —me refiero á los «Terribles» caudillos sociales—seres todos ellos llenos de ambiciones, mal llamado amor propio, y por completo egoistas; personas que poseyendo cierta capacidad intelectual, procuran solamente utilizarla para aparentar ante los débiles de espíritu y carácter, lo precisos que son sobornando con su elocuencia á cuanto compañero inconsciente tiene la mala suerte de caer entre sus garras; muchos de ellos bien comprenden la tortuosa senda por la cual siguen y pretenden encaminar á los demás, pero como sus ideales son solamente los de satisfacer sus deseos y voluntades, claro es que continuen con igual norma de conducta.

Los resultados que siempre han aportado á toda institución Obrera esta clase de elementos son bien conocidos, los fracasos de movimientos en muchas ocasiones, por la imperiosa volutad de ciertos «temibles», bien los tenemos presentes; todos estamos conformes en opinar que durante los periodos que actuaron se cometieron actos del todo bochornosos nos dieron de todo, menos que instituciones obreras. En ocasiones no podemos á menos que reconocer y con sobrada razón, que parte de nuestro malestar social solo se lo debemos á ciertas patotas ó camarillas de ambiciosos y egoistas que, si bien hoy día ya no imperan ni existen en nuestro seno, no por esto han perdido sus antiguas mañas y luchan desesperadamente desde su pobre esfera en contra nuestra por el solo motivo de que su ilusorio prestigio se ha desvanecido; les disgusta el habérseles arrancado la careta y ante el presagio de un fin mísero, moralmente procuran redoblar sus gastadas é inútiles energías, no desperdiciando ocasión en las cuales puedan sembrar discordias y desaveniencias entre los asociados á la institución á la cual pertenecieron y hubieron de abandonar por la fuerza de sus mesquinos hechos.

Ante la elocuencia y «consejos» de esos malos compañeros es bueno precaberse y procurar conocerlos, pero á fondo y desde lejos, pues su aliento cual el de reptiles ponzoñosos, envenena.

Los hombres de miras elevadas y que piensan sin egoismos, procuran luchar unidos pues reconocen que la unión forma la fuerza y bien saben que con fuerza y voluntad puede llegarse á mucho, pero también saben que para luchar unidos, ó mejor dicho, para que exista unión, es preciso que cada uno de por sí y todos en conjunto dejen á un lado toda vanidad y pretención de ser mucho, pues lo único que debe ambicionarse es el bienestar común, y nunca particular.

Pero como digo, ciertos individuos por el mero hecho de no poder satisfacer sus caprichos y voluntades personales se alejan de las filas de los luchadores en común, para transformarse en contrarios de sus mismos compañeros de ayer, lucha desde punto pobre y mesquina, por cuanto solo se valen no de hechos y acciones nobles y justas, sino de medios ruines y rasteros; si una persona ó compañeros ó varios, notan en una institución sea cual fuere su índole, anormalidades según su modo de pensar ó sentir, yo creo que su deber como luchador ó luchadores en común, es el de procurar por todos los medios lícitos y aconsejados por el buen sentido, subsanar tales faltas, pero nunca deberían retirarse de su seno para luego entablar contra todos la falsa y mesquina guerra.

Preguntad á uno de ellos el porque de su retiro siempre os contestarán igual cosa, es decir, pretenden ser considerados las eternas víctimas, cuando en realidad solo son victimarios:

Pobres víctimas... (á su modo) los que según ellos siempre hicieron sacrificios en pro de la institución y causa: y yo digo todo en holocausto de sus intereses y ambiciones personales: ¿lamentáis vuestra perdida gloria?

Vuestra época de caudillaje ya pasó, ¿reconocéis que hoy día ya no imperáis sobre todos? pocos son ya los que antes vosotros se humillan, menos serán mañana: luchad todo lo que podáis en contra de las instituciones formadas por hom-

bres conscientes y sin egoismos, pero todo será inútil. Puede que aún encontréis algún inconsciente que fiado en vuestras falsas promesas, ó agobiado por necesidades que vosotros prometéis aliviar, olvide sus deberes y derechos como hombre y os rinda momentáneamente algún culto, pero no será para mucho tiempo, pues ya no podéis como en otrora ocultaros por completo bajo la falsa careta, poco ó mucho todos nos conocemos.

Que hacéis propagando en nuestra contra; ya lo sabemos, que nos tratáis de anarquistas, empleando esta frase como diatriba también lo sabemos. Pero también sabemos que os pesa y duele que vuestras fuerzas se debilitan cada día, y pierde terreno vuestra mesquina obra.

Si fuerais hombres de carácter luchador, y en vosotros existiera un algo de nobleza, deberíais volver sobre vuestros pasos, para que juntos lucháramos en pro de la buena causa, pero común. Pero como sois ambiciosos y en vuestro ser no vibra el compañerismo, os mantenéis alejados y ensáis que vuestro sistema de lucha os será benéfica; más no fío en tal rutina, pues digo que en toda época lo bueno debe triunfar sobre lo malo.

Los compañeros asociados á instituciones en las cuales exista un programa de lucha en contra de sus opresores morales y materiales, no deben nunca desmayar, y sí, continuar luchando en pró del bienestar común.

Cicuta

Rosario, Octubre de 1908.

RUMORES

Al contemplar la aurora de la mañana del día 12 de este mes, un rumor sordo, llegó á mis oídos, ansioso por saber el significado de ese fenómeno me dirigí hácia los lugares que el gremio de mozos en su mayoría frecuenta, encontrándome con algunos de mis compañeros del Sindicato y entrando á formar parte de la modesta rueda estaba esperando que algunos de mis compañeros diría algo al respectodel rumor que había llegado á mis oídos, pero con estrañeza uno de ellos le dijo á otro «ojo» que no es de los nuestros.

Pero el compañero N. N. le dijo podemos hablar claro que una vez enterado estará de nuestro lado y así pude confirmar que el rumor era una realidad.

Una vez enterado de lo que se trataba no me causó gran satisfacción, al conocer los fines rastreros que dichos compañeros querían llevar á cabo, pidiéndome la adhesión á formar parte del complot que tramaban. Por supuesto, yo no pude dar mi aprobación por cuanto dichos compañeros tenían la triste idea, absurda, de formar otro grupo; porque según ellos no están conformes de la marcha de nuestro Sindicato. Los considero muy poco capacitados para manejarse por sí solos, por cuanto en la asamblea habida, esos compañeros no han concurrido á exponer su causa ante los demás compañeros; por que temieron de concurrir, alegando contratiempos supuestos; pero sí, han tenido tiempo de conquistar al elemento que carece de nociones sociales y arrastrado á la siembra de la sizaña en el gremio.

Compañeros disidentes: les expongo que esa no es manera de adelantar al gremio, en esa forma lo que sucederá es la desorganización de la misma, entregándonos á la masa patronal á que día á día nos humillen y nos califiquen de la manera que ellos lo crean más conveniente y se les antoje.

Pero vosotros debéis de tener en cuenta que vuestra obligación y deber es esponer el factor del mal ante una asamblea ó ante la C. A. para que ella tome las medidas y castigue á los culpables si los hay, pero como vosotros trabajáis con las manos ocultas y no buscáis más que el retroceso del gremio, es por ese que no es atreveis á exponer las causas.

Ustedes disidentes, son esos compañeros tan nombrados de otras épocas en que se decía que érais grandes luchadores por la causa del Sindicato; y ahora venís á querer traicionar vuestra misma causa. ¿Cómo se explica eso? será por que en la asamblea pasada se tomaron medidas enérgicas en pro de nuestro gremio? será porque los componentes del Sindicato tratan de dar más impulso á la sociedad.

Yo pediría á todos esos compañeros del nuevo grupo á formarse que antes de tomar esa traidora medida contra nuestra sociedad; que expusieran las cau as que motivan su separación, si no quieren hacerlo en nuestra asamblea, lo pueden hacer publicar en nuestro diario, a í podrán las demás secciones juzgar si hay razones ó no.

Esperando que así fuera los saluda un compañero que busca la unión y no el desbande como vosotros.

Hasta la otra.

Tatai

En el número anterior á juzgar por la filosofía de un cuento, el «grupo» debió nacer, pero pereció antes de hacerlo. Por otra parte creemos que los compañeros de Bahía Blanca sabrán demostrar su amor á nuestra causa, buscando la armonía en contraposición á la discordia. Cuando un compañero sabe que hay rencores ó divergencias, en vez de divulgarlas debe buscar de acabar con ellas. Esa es la obra sana.

N de la R.

Voces y Ecos

De Montevideo

No podemos decir nada afirmativo, pero ha llegado á nuestro conocimiento que actualmente «en la coqueta de la otra orilla» se están haciendo los trámites para llegar á una fusión de las fuerzas de nuestro gremio que, hasta hoy no sólo han estado desunidas sino que también en pugna.

La experiencia es buena, pero la necesidad es mejor en lo que atañe á indicar medios y remedios á males conocidos. Ante la prepotencia de la burguesía la unión de las fuerzas obreras. Sólo así se triunfa, y así parece que lo van comprendiendo la Unión Cosmopolita y Centro Universal de Mozos. La lucha entre los que nada tienen es perjudicial y embrutecedora; la lucha debe ser: los que no tienen nada, contra los que lo tienen todo.

Ojalá el eco quen os llega, sea una pronta realidad, realidad cuya razón de ser se hace sentir.

Va nuestro augurio y también nuestra voz de aliento para que se haga obra práctica.

De Pergamino

Valen más pocos pigmeos fuertes y unidos que muchos gigantes débiles y desorientados.

Pergamino es el Benjamín de las secciones del Sindicato, y de allí nos llega la relación de un movimiento que merece ser tomado en cuenta y estudiado por todos los compañeros.

Copiamos de la nota:

«El lunes 5 Octubre á las 2 p. m. estando reunida la comisión se presentaron trece compañeros del Café París y en nombre tambien de los pocos que quedaban de guardia formularon una protesta contra la actitud del gerente de la casa que, se había «permitido» pedir dos mozos á una agencia de esa ciudad, siendo que la casa cuenta con suficiente personal; y exhibir dos cintas cinematográficas que se consideraron denigrantes para la altivez de los mozos que no soportan el yugo del despotismo.

«Llegado que hubieron los dos mozos de esa, y uno perteneciente á esa sección matrícula 803, fueron entrevistados por los compañeros del París, quienes le expusieron los hechos é hicieron que se pusieran de acuerdo con ellos para la causa común.

El acuerdo era bueno. A las ocho de la noche irían todos al trabajo, y mientras los nuevos se harían indicar sus plazas, los demás irían en conjunto á la caja á presentar el siguiente «pliego de condiciones»:

Señores Caputo, Cascardo y Cía:

Los abajo firmados solicitan de Vds. acepten las condiciones siguientes:

1. Que en el salón trabajen nueve mo-

zos y dos en los palcos.

2. Que ningún mozo sea despedido sin causa justificada.

3. No pagar roturas y permitirles tomar café después de las comidas, sin pagar.

4. Suprimir dos cintas del cinematógrafo por considerarlas bochornosas para los empleados, teniendo las tarifas en las mesas.

No siendo aceptadas las condiciones presentes se dejará el trabajo en el acto.

Salúdalos

La Comisión

Todo se hizo así, y el éxito fué la corona de ese paso altamente significativo y honroso. La firma de los patrones, no se hizo esperar y... el «señor» gerente tuvo que sufrir la imposición de deshacerse de 90 pesos para pagar por su cuenta—como los había pedido—tres mozos, pues al siguiente día llegaba uno más.

Bien por los compañeros del Pergamino que han sabido demostrar prácticamente como se aprovecha la fuerza de la unión. Perseverad, alimentadla, y hacedla fuerte, la unión armónica es el triunfo.

—

De La Plata

Esta Sección recientemente reorganizada, empieza á ser lo que antes fué; como antes dijimos, la necesidad y la esperiencia son una buena escuela. Los adherentes aumentan día á día, y al parecer con más conocimientos con que antes lo eran, y con más voluntad que la demostrada antes.

Adelante compañeros, el triunfo os espera, porque lo bueno prima sobre lo mal, y vosotros representáis lo bueno. Amor y constancia que así mutiplicaréis vuestra fuerza.

—

De Rosario

Recibimos y publicamos:

Comunicamos á todos los compañeros la donación hecha por la casa F. Cinzano, por intermedio de su agente en esta señor Enrique Corvetto y á favor de la caja social de esta Sección, de la suma de «quinientos pesos» (500).

Al agradecer dicha donación creemos inútil toda recomendación á los compañeros.

La Comisión

Liga Internacional (de domesticos)

Conferencia instructiva

La primera de la serie anunciada tendrá lugar el 8 de noviembre á las dos de la tarde en nuestro local Viamonte 818.

El doctor Del Valle Iberlucea desarrollará el tema:

«Higiene de las Habitaciones

Cada compañero debe constituirse en un activo propagandista para que estas conferencias sean bien concurridas.

"GERMINAL"

«Grupo editor, sociedad en comandita. No paga para tener lectores, pero cobra. Lógico».

Lo mismo que H. B. Rossotti, nosotros también recibimos un aviso en el que se nos dice que en S. Pedro y en Buenos Aires aparece cada quince días un cusquito que mueve la patita y pretende secar un eucaliptus meando en su tronco cada vez que aparece.

Ayer recibimos un «modelo» de ese cusquito que, á decir verdad, tiene muy buena presencia, pero que analizado su contenido, resuta, lacio, insulso y repugnante.

«Contra la Centralización». Necesidad de destruir «La Protesta». Así se titula «la segunda entrega» del artículo de fondo... desfondado.

Como ya hace unos quince días que lanzó su primer aullido de perro rabioso, aullido de impotentes, y como es lógico no faltó quien le contestara en debida forma, dentro de sus merecimientos, ahora se viene defendiendo de esos primeros clamores de revelación que «El Despertar» se dignó lanzar contra los «desconocidos».

«El autor se cree en la necesidad de advertir que esta gira—pues ellos proyectan una gira—no reviste carácter oficial, que no está autorizada por el P. E. de «La Protesta» para que los ciudadanos anarquistas no se dejen sorprender».

Esto dice «Germinal» tratando de justificar la razón de su independencia. Y está muy mal en esto; el «Despertar» no dice nada análogo, dice, y es la pura verdad, que los del «grupo» Germinal no teniendo medios de vida, y no siendo ellos capaces de procurarlos con sus músculos de «hombres fuertes»—como ellos se adjetivan—tratan de imponer su papelucho á manera de esplotación, y, para conseguir esto, han sentido la necesidad de «destruir» «La Protesta» porque es claro, teniendo esta vida, no la podrían tener ellos.

Uno de esos señores del «grupo» formaba parte de la dirección de «La Mentira» y como el negocio no prometía, pues se escusó de seguir haciendo esfuerzos sin compensaciones.

La emprenden contra Grimon y atribuyen á él escritos—«parafraseos» según ellos—que nos consta no son de él. Y esto prueba una vez más que esos señores quieren á toda costa producir un caos. Tergiversar de una manera asombrosa y macanean en grande. Lo que sí, saben escribir bien... nada más. Pero, ¿acaso solo saber escribir se puede hacer obra práctica? Nó, es preciso sentir. Y ellos no sienten; «ellos presienten» y en medio la duda afirman. Hé aquí su obra.

Todos los anarquistas son «flojos», excepto ellos, ¡menos mal que tenemos unos seis «individuos» de músculo Pero... ¿hay quien pueda decirme de donde han salido esos «ejemplares», que se auto-califican «fuertes»?

¡Qué hipócritas en medio de su ingenuidad!

«En estos tiempos, solo el que escribe con sangre tiene derecho á enseñar!...

Vosotros que tanto leéis ¿no conocéis la sangre del que escribe eso? Pues ese escribe mucho y todo lo traza con sangre, debiera ser harto conocida... lo que aquí, no llega ni el hedor de esa sangre!...

¡Pobres ilusos! No deis lugar á que os diga: «Granujas».

Rastiñac

Sección Cordoba

BALANCE del Baile Social efectuado el 5 de Octubre de 1908.

ENTRADAS

Importe vendido en el buffet por 5 mozos	$	344.—
Vendido al mostrador	»	90.90
Mercaderías vendidas al Café Dominguito	»	15.—
Botellas vacías vendidas por el delegado	»	2.30
876 números de la rifa vendidos por los compañeros	»	438.—
157 vendidas en el Baile	»	78.50
367 Rematadas en el Baile	»	110.80
100 que adeuda el comp. Raúl Lopez	»	50.—
91 Entradas de transeunte vendidas por los comp.	»	182.—
42 Durante el Baile	»	84.—
7 que adeuda el comp. Raúl Lopez	»	14.—
Producto de la venta de 200 ramitos	»	41.75
72 Entradas de Socios	»	72.—
Mercaderías vendidas á la Rotiseria Sportman	»	27.—
Total de Entradas	$	1550.25

SALIDAS

Pagado:

Por Mercaderías al Café del Plata, seg. recibo	$	171.—
A la Cigarrería Fuiste, seg. recibo	»	25.45
Al Almacén Bertarelli	»	21.90
Por alquiler del salón U. y Fratellanza	»	100.—
A la orquesta del Plata	»	120.—
4 Coches servicio del Baile	»	48.—
Por 200 ramitos al jardín Las Palmas	»	20.—
Al comp. Cuenca, gastos de toilette	»	9.20

Al compañero Raúl Lopez, por 25 escarapelas	»	5.—
A Echerrique Hnos. -por 100 carnet	»	15.—
A Petraqui y Lamas por 15 talonarios recibos	»	9.—
Por 100 Sobres blancos	»	0.80
Por 150 invitaciones espec.	»	16.—
300 para familias y transeuntes	»	8.—
10 por ciento á los comp. por venta de $ 344.	»	34.60
2 mozos de mostrador á 5 p. c/u	»	10.—
1 Lava copas	»	5.—
Por acarreo de mercaderías y el piano	»	20.—
Un peón por 2 días de trabajo á 3 pesos el día	»	6.—
Por gastos varios esgún nota presentada por el delegado	»	25.70
Total de Salidas	$	670.65
Utilidad líq. del Baile	»	815.60
Deuda del comp. Raúl Lopez	»	64.—
Total	$	1550.25

V. B. — Juan Torres, Revisador — **Mariano Cuenca**, Tesorero — **Manuel Parós**, Sec. General — **Alejandro Gaillard**, Sec. de Actas.

BALANCE SEMESTRAL correspondiente al 2do. y 3er trimestre de 1908.

ENTRADAS

Abril:		
Capital Social hasta el 31 de Marzo de 1908	$	840.45
9 Recibos de Socios Activos á 1.50. Mes de Febrero	$	13.50
11 Recibos de Socios Activos á 1.10. Mes de Marzo	»	12.10
67 Recibos de Socios Activos á 1 10. Mes de Abril	»	73.70
Total	$	99.30
Mayo:		
3 Cuotas ingreso	$	6.—
2 Recibos de Socio Protector	»	4.—
75 Recibos de Socios Activos Mes de Mayo	»	82.50
15 Recibos de Socios Activos atrasados	»	16.50
Total	$	109.—
Junio:		
4 Cuotas de Ingreso	$	8.—
2 Recibos Socio Protector	»	4.—
74 Recibos de Socios Activos Mes de Junio	»	81.40
9 Recibos de Socios Activos atrasados	»	9.90
Total	$	103.30
Julio:		
7 Cuotas de Ingreso	$	14.—
73 Recibos de Socios Activos Mes de Julio	»	80.30
10 Recibos de Socios Activos, atrasados	»	11.10
Total	$	105.40
Agosto:		
2 Recibos de Socio Protector	$	4.—
85 Recibos de Socios Activos, Mes de Agosto	»	93.50
13 Recibos de Socios Activos, atrasados	»	14.30
Producto de la Venta de un cajón de agua «Lerez»	»	20.—
Donado por F. Cinzano y Cía.	»	400.—
Recibido del comp. R. Lopez, á cuenta de mayor cantidad	»	10.—
Producto líquido del Baile Social según Balance	»	815.60
Total	$	1357.40
Septiembre:		
Venta de 2 diplomas á $ 1 c/u	$	2.—
2 Cuotas de Ingreso	»	4.—
4 Recibos de Socio Protector	»	8.—
Saldo de la deuda d l compañero Raúl Lopez	»	54.—
80 Recibos de Socios Activos, Mes de Septiembre	»	88.—
4 Recibos de Socios Activos, atrasados	»	4.40
Total	$	160.40
Total de Entradas durante el Semestre, inclusive el Capital Social que existía hasta el 31 de Marzo de 1908	$	2775.25

SALIDAS

Abril:		
Alquiler del local Social, Mes de Mayo,	$	25.—
Sueldo al Delegado, Mes de Abril	»	35.—
10 o/o de la Cobranza del mes actual	»	9.95
150 Estatutos,, 80 Fórmulas y 150 Tarjetas Tarifa	»	40.—
100 Cartulinas, Balance Semestral y Suscripción á «La Prensa»	»	10.—
10 Talonarios para Recibos	»	15.—
100 Circulares Asamblea é impuesto anual al escudo	»	6.35
Donado al Comité Pro 1o. de Mayo	»	5.—
Telegramas, Estampillas y Fajas Postales	»	4.70
Total	$	151.—
Mayo:		
Alquiler del local social, Mes de Junio	$	25.—
Sueldo al delegado por el mes de Mayo	»	35.—
10 o/o de la Cobranza del mes actual	»	11.10
4 Meses subscripción á la «Voz del Interior», 1 á la «Protesta» y 1 á la «Prensa»	»	11.50
100 Circulares Asamblea y Colocar un vidrio	»	3.40
Estampillas, Fajas Postales y otros según balance mensual	»	4.50
Total	$	90.40
Junio:		
Alquiler del Local Social, Mes de Julio	»	25.—
Sueldo al delegado Mes de Junio	»	35.—
10 o/o de la Cobranza del mes actual	»	10.30
1 mes subscripción á la «Protesta» y 1 á la «Prensa».	»	3.50
Estampillas, Fajas Postales y otros según balance mensual	»	3.90
Total	$	77.70
Julio:		
Alquiler del Local Social, Mes de Agosto	»	25.—
Sueldo al Delegado, Mes de Julio	»	35.—
10 o/o de la cobranza del mes actual	»	10.50
Subscripción á «La Protesta» y otros según el balance mensual	»	5.65
100 Circulares Asamblea y Correspondencia	»	5.50
Total	$	81.65
Agosto:		
Alquiler del Local Social, Mes de Setiembre	$	25.—
Sueldo al Delegado, Mes de Agosto	»	35.—
10 o/o de la cobranza del mes actual	»	11.10
1 Trimestre á «La Voz del Interior»	»	6.—
Correspondencia, Fajas Postales, 1 Frasco tinta	»	4.90
1 Libro Indice para la Biblioteca	»	1.70
Total	$	83.70
Septiembre:		
Alquiler del Local Social, Mes de Octubre	$	25.—
Sueldo al Delegado, Mes de Septiembre	»	35.—
10 o/o de la cobranza del mes actual	»	10.45
Subscripción á «La Prensa»	»	2.—
Gastos de Correspondencia y Fajas Postales	»	3.—
1 Cepillo y otros gastos según recibos	»	1.10
A Petrachi y Lamas por 200 di-		

plomas	»	128.—
Al Consejo Federal, un trimestre hasta Junio	»	30.—
Al Consejo Federal, 1 trimestre hasta Setiembre inclusive	»	31.—
Total	$	265.55
Total Salidas durante el Semestre	»	750.—
Depositado en el Banco Español	»	2000.—
En poder del Tesorero	»	25.25
Total	$	2775.25

RESUMEN

Capital Social	$	2025.25
Cuentas á Cobrar	»	38.30
196 Diplomas á 1 $ c/u	»	196.—
Total	$	2259.55

V. B.

Alejandro Gaillard, Secretario General; **José B. Carrizo**, Secretario de Actas; **Juan Torres**, Revisador. **Mariano Cuenca**. Tesorero.

De Redacción

Rogamos á todos nuestros colaboradores: 1o. Escriban en una sola carilla. 2o. Hacerlo lo más claro posible para no dar lugar á errores que importarían un cambio en la significación de lo que se quiere decir. La correspondencia para cada número deberá llegar el lunes á más tardar, de la semana de la aparición del periódico.

Publicaciones recibidas

Hemos recibido el número 24 de la publicación mensual neo-malthusiana «Salud y Fuerza», revista ilustrada, filosófico-científico, órgano de la Liga de Regeneración Humana, que contiene como es costumbre en esa original publicación, una serie de notables trabajos en el siguiente sumario:

Malthus y el derecho á la vida, Manuel Devaldes. — La Blenorragia enfermedad social, Dr. Abadal — ¿Para qué tener hijos? Eugéne Laricolais — Error de las nacionalidades, Lorenzo Cabós — Higiene sexual, El Niño, Dr. F. Mascaux — Crónica — ¡Germinal! Rafael Zuriaga — Un recorte — Sección de Clínica — Sección de Biblioteca — Donación de libros — Un nuevo campeón — Por telégrafo sin hilos. — Donativos — Publicaciones recibidas — La Revolución, Miguel Martínez. Ilustraciones: Thomas Roberto Malthus. — E. Gonococo.

Tan útil publicación dedicada á divulgar las cuestiones sexuales y la procreación razonada de la especie humana, cuya lectura se recomienda especialmente á la clase proletaria, se sirve por suscripción anual á 2 peseta en España y Extrangero, dirigiéndose á su administración Tapinería, 27 y 29, pral. 1a. — Barcelona.

Con excelente y valiente material antimilitarista, hemos recibido tambien los números 12, 13 y 14 de «La Pace» de Génova.

PERMANENTE

Hacemos presente y recomendamos á todo compañero haga todo lo posible en contra de los cigarrillos 43 y de los productos de la Cervecería Bieckert.

Hagan efectivo el Boycott á los 43 y á la Pilsen. Es la misión.

MEETING

Recomendamos á todos los compañeros de todos los gremios la mayor propaganda para que el mitin en contra la adquisición de armamentos, que organiza la F. O. L. B. para el domingo 15 del corriente, asuma toda la magnitud que el asunto á resolverse reclama.

Canje de la 2ª quincena de Octubre

Buenos Aires — ¡Adelante!, El Gastrónomo, El Obrero Gráfico, El Trabajo, El Progreso, El Despertar, Boletín de la E. Moderna, El Obrero Panadero, La Acción Socialista, El Progreso Culinario, Unión Obrera.

Pergamino — La Palanca, ¡Adelante!

Tucumán — El Tipógrafo, Il soffietto.

Córdoba — El Proletario.

Paraná — La Ráfaga.

San Pedro — Germinal.

Santa Fé — Espíritu Nuevo.

Francia (París) — Les Temps Noveaux, Les Hommes du Jour, La Guerre Sociale.

Marsella — L'Ouvrier Sindiqué.

España — La Unión Cocineros y Camareros. Salud y Fuerza.

Barcelona — El Societario, La Voz del Obrero de mar.

Cadiz — El Porvenir Mercantil.

Málaga — La Voz del Pueblo.

Tarrasa — Dependiente de Comercio.

Valencia — El Trabajo.

Sabadell (Perú - Lima) — El Oprimido, El Hambriento.

Chiclayo — La Protesta Libre.

San Paulo (Brasil) — La Lotta Proletaria.

Genova — La Pace. Nros. 12, 13 y 14.

Habana — La Madera.

Asociaciones del Gremio DEL EXTERIOR

en relacion con nuestro Sindicato

Centro Universal de Mozos de la R. U. Ciudadela 215—Montevideo.

Federación del Trabajo de Hoteles, Restaurants y Ramos Similares.—Matriz 49 - Valparaiso.

Sindicat des Garçon Limonadiers et Restaurateurs — Bourse du Travail — Chateau D'eau 3—París.

La Alianza—Sociedad de Camareros—Quintana 3—Barcelona.

Centro de Camareros—Calle Gato 4—Madrid.

Sociedad de Dependientes de Restaurant y Café—Calzada del Monte 364—Habana.

Sindicat de Emplayés Limonadier Restaurateurs et Similaires — Bourse du Travail--Boureau núm. 3—Marseille.

Libertad, Unión y Concordia — Sociedad de Camareros — Calle Nueva 3—Bilbao.

Unión Cantábrica de Cocineros y Similares—Calle Marina 1 — Santander.

Sociedad de Camareros—Carretera de Nevares 3 — Cadiz.

Cucchi e Cameriere—Camera dei Lavoro—Sicardi 12—Torino.

Societá dei Cameriere Italiani — By Soho Square—Lond.n.

Centro de Meceros—Alfaro 14—Mexico.

Sindicato de Empleados de Hotel Restaurant y Ramos Similares — Hospicio 156—Rio Janeiro.

Syndicato dos Cosinheros é Anexos — Praça Telles núm. 8—Santos.

El Porvenir—Sociedad de Camareros—San Boto 3--Zaragoza.

La Honradez—Sociedad de Dependientes de H. C. R.—Málaga.

Verband deutscher Gastwirtsgehilfen, Berlín N° 24, Gr. Hamburger Strasse 18/17.

Verband deutscher Hoteldiener, Berlin, Am. Weidendamm 1a.

Verband der Hotel, Gast-und Cafehausangestellen Oesterreichs Wien VI, Gumpendroferstr 89.

Odborny Spolek Hostinského Pomocnictva Prag Marianská ulice cn 16.

Budapesti Pincér Egilet ès Önképökör Budapest VII. esemgeri utcza 1.

Budapest Kávéfösök Szakegyesülete, Budapest VII, Dob-utcza 72. szam.

Budapesti Kávéfösök Szakegyes, Budapeste VII. Dob-utcza 72. szam.

Budapesti Kávássegédek Szakegvesülete Budapest VI, Szerecsenutcza 43 1, em.

Federazione Italiana fra il Personale di Alberghi e della Mensa Roma, 156 Via Giovanni Lanza.

Verband deutscher Gastwirtsgehilfen, Brüssel. 5, Passage du Prince.

Ned. Cent. Bond van Geémployeerden in het Logement en Koffiehoudersbedrijf, Arnhem, Korenstr, 4.

Caterers Employes' Unión London W. 109, Charlot Street.

Kellnernes faglige Forening, Romersgade 9, Kopenhagen, R.

Hotel and Restaurant Employees National Association, Montreal, 2454, St. Catherini Street.

Hotel and Restaurant Employees' Internacional Alliance.

Bartender's international Loage of América, Commercial Tribune Bldg., Cincinnatti, Ohio.